



Pou Piblikasyon Imedya: 18/10/2022

GOUVÈNÈ KATHY HOCHUL

## GOUVÈNÈ HOCHUL BAY NOUYÒKÈ YO MIZAJOU SOU PWOGRE ETA A FÈ NAN KONBAT COVID-19

***Gouvènè a ankouraje Nouyòkè yo pou kontinye itilize zouti yo pou pwoteje ak trete kont COVID-19 la: Vaksen, dòz rapèl, tès ak tretman***

***Yo te rapòte 55 lanmò nan tout eta soti 15 rive 17 oktòb***

Jodi a, Gouvènè Kathy Hochul te bay Nouyòkè yo mizajou sou pwogrè eta a nan konbat COVID-19.

"Pandan tan an ap kontinye vin fre, mwen ankouraje Nouyòkè yo pou yo pran responsabilite yo epi asire yo ke yo sèvi ak zouti ki disponib pou kenbe tèt yo, pwòch yo ak kominote yo an sekirite ak an sante", **Gouvènè Hochul te deklare**. "Pran avantaj vaksen an lè w rete ajou sou dòz yo. Fè tès anvan rasanbleman oswa anvan w vwayaje epi si ou teste pozitif, pale ak doktè ou sou opsyon tretman potansyèl yo."

Gouvènè Hochul kontinye ankouraje Nouyòkè yo pou yo pran dòz rapèl bivalan COVID-19 pa yo nan men Pfizer-BioNTech pou nenpòt moun ki gen 12 ane oswa plis ak nan Moderna pou moun ki gen 18 ane oswa plis. Semèn pase a, FDA ak CDC te apwouve dòz rapèl bivalan pou nenpòt moun ki gen 5 ane ak plis pou Pfizer-BioNTech epi 6 ane ak plis pou Moderna, epi yo tou de pral disponib nan jou k ap vini yo. Pou pran yon randevou pou yon dòz rapèl, Nouyòkè yo ta dwe kontakte famasi lokal yo, depatman sante konte lokal yo, oswa founisè swen sante yo; vizite [vaccines.gov](https://www.vaccines.gov); tekste kòd postal yo bay 438829 oswa rele 1-800-232-0233 pou jwenn lokal ki toupre yo.

Anplis de sa, Gouvènè Hochul ap ankouraje Nouyòkè yo pou yo pran vaksen kont grip anyèl pa yo pandan [sezon grip la deja pwopaje](#) nan tout Eta New York. Viris grip la ak viris ki lakòz COVID-19 la ap pwopaje ansanm, kidonk pran vaksen kont tou de se pi bon fason pou rete an sante epi pou evite plis estrès nan sistèm swen sante a.

Depatman Sante (Department of Health, DOH) Eta a te anonse dènyèman lansman [kanpay edikasyon piblik anyèl](#) li, ki raple granmoun ak paran yo pou yo pran vaksen kont alafwa grip ak COVID-19 pou tèt yo ak timoun ki gen 6 mwa oswa plis. Piblisite yo te parèt, nan lang angle ak espanyòl, nan lendi 10 oktòb epi yo pral kontinye jiska fen novanm.

Pou enfòmasyon sou klinik vaksen kont grip la, [kontakte depatman sante lokal la](#) oswa vizite [Vaccines.gov/find-vaccines](https://vaccines.gov/find-vaccines).

Enfòmasyon jodi a rezime an brèf anba la a:

- **Kantite ka pou Chak 100 Mil Moun** - 14.98
- **Kantite Ka pou Chak 100 Mil Moun an Mwayèn sou 7 Jou** - 20.33
- **Rezilta Tès yo te Rapòte yo** - 36,140
- **Total Pozitif** - 2,927
- **Pousantaj Pozitif** - 7.39%\*\*
- **Pousantaj Pozitif an Mwayèn sou 7 Jou** - 6.53%\*\*
- **Kantite Pasyan Ki Entène Lopital** - 2,909 (+178)
- **Kantite Pasyan ki Fèk Entène** - 1,064\*
- **Pasyan nan Inite Swen Entansif (ICU)** - 293 (+19)
- **Pasyan nan Inite Swen Entansif (ICU) avèk Entibasyon** - 105 (+13)
- **Kantite Moun Total Yo Bay Egzeyat** - 351,807 (+830)\*
- **Nouvo ka lanmò etablisman swen sante yo rapòte atravè HERDS** - 55\*
- **Etablisman swen sante yo rapòte total lanmò yo atravè HERDS** - 58,483\*

\*\* Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal (Department of Health and Human Services, HHS) federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitive.

Sistèm Done Repons Elektwonik sou Sante a (Health Electronic Response Data System, HERDS), se yon sous done DOH Eta NY ki kolekte done sou lanmò pa jou ki konfime nan lopital, mezon retrèt ak etablisman swen adilt yo rapòte yo sèlman.

**Nòt Enpòtan:** Anvigè apati lendi 4 avril, Depatman Sante ak Sèvis Sosyal (HHS) federal la p ap egzije ankò enstalasyon tès ki itilize antijèn rapid COVID-19 pou rapòte rezilta negatif. Pa konsekan, mezi pousantaj pozitif Eta New York la pral kalkile nan itilize sèlman rezilta PCR ke yo rapòte nan laboratwa. Tès antijèn pozitif yo pral toujou rapòte bay Eta New York epi rapòte nouvo ka chak jou ak ka pou chak 100 mil pral kontinye gen ladan tès PCR ak antijèn yo. Akòz chanjman sa ak lòt faktè, sa gen ladan chanjman nan pratik tès yo, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitive.

- **Total ka lanmò CDC a rapòte epi konpile** - 74,675

Done pwovizwa sou sètifika lanmò COVID-19 pa jou ke DOH Eta NY ak Vil NY rapòte bay CDC a enkli moun ki mouri nan nenpòt lokal, ki enkli lopital, mezon retrèt, etablisman swen sante, lakay yo, nan ospis ak lòt etablisman yo.

Kantite ka mwayen pa popilasyon 100 mil moun sou 7 jou pou chak rejyon se konsa:

REJYON	Samdi 15 oktòb 2022	Dimanch 16 oktòb 2022	Lendi 17 oktòb 2022
Capital Region	20.90	21.33	21.33
Central New York	21.68	22.55	23.01
Finger Lakes	17.17	16.73	17.29
Long Island	22.10	21.70	21.64
Mid-Hudson	18.60	18.41	18.90
Mohawk Valley	21.87	22.17	22.73
New York City	20.90	20.81	20.49
North Country	21.17	21.34	21.65
Southern Tier	22.30	22.66	22.93
Western New York	16.04	16.44	16.55
<b>Nan tout Eta a</b>	<b>20.33</b>	<b>20.30</b>	<b>20.30</b>

Pousantaj rezilta tèz pozitif an mwayèn sou 7 jou nan chak rejyon ke yo rapòte pandan twa dènye jou yo repati konsa\*\*:

Rejyon	Samdi 15 oktòb 2022	Dimanch 16 oktòb 2022	Lendi 17 oktòb 2022
Capital Region	10.11%	10.24%	10.23%
Central New York	9.22%	9.12%	8.59%
Finger Lakes	8.07%	7.95%	7.84%
Long Island	6.17%	6.15%	6.18%
Mid-Hudson	6.58%	6.73%	6.72%
Mohawk Valley	10.55%	10.16%	10.13%
New York City	5.14%	5.40%	5.36%
North Country	10.57%	10.30%	10.06%
Southern Tier	9.41%	9.41%	9.12%
Western New York	9.83%	10.10%	9.84%
<b>Nan tout Eta a</b>	<b>6.44%</b>	<b>6.60%</b>	<b>6.53%</b>

\*\* Akòz chanjman nan règleman sou rapò tèz la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal (HHS) federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Pousantaj rezilta tèz pozitif pou yon mwayèn 7 jou nan chak minisipalite Vil New York yo ke yo rapòte pandan twa dènye jou yo repati konsa \*\*:

<b>Minisipalite nan NYC</b>	<b>Samdi 15 oktòb 2022</b>	<b>Dimanch 16 oktòb 2022</b>	<b>Lendi 17 oktòb 2022</b>
Bronx	5.10%	5.02%	5.17%
Kings	3.97%	4.61%	4.52%
New York	5.52%	5.55%	5.42%
Queens	6.23%	6.27%	6.29%
Richmond	7.02%	6.82%	6.87%

\*\* Akòz chanjman nan règleman sou rapò tè la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal (HHS) federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Yè, te gen 2,927 Nouyokè ki te teste pozitif pou COVID-19 la nan Eta New York, sa ki fè kantite total la vin 6,113,561. Yon repatisyon jewografik prezante konsa:

<b>Konte</b>	<b>Total Pozitif</b>	<b>Nouvo Pozitif</b>
Albany	73,978	25
Allegany	10,256	6
Broome	55,100	24
Cattaraugus	18,344	7
Cayuga	19,297	8
Chautauqua	27,976	15
Chemung	25,108	10
Chenango	11,156	6
Clinton	21,110	16
Columbia	12,833	6
Cortland	12,645	4
Delaware	9,511	5
Dutchess	78,141	42
Erie	254,867	105
Essex	7,172	5
Franklin	11,471	5
Fulton	15,637	7
Genesee	15,755	13
Greene	10,238	4
Hamilton	1,023	-
Herkimer	16,600	18
Jefferson	25,014	33
Lewis	6,982	2
Livingston	13,643	8
Madison	15,983	8
Monroe	181,193	76
Montgomery	14,224	2

Nassau	503,038	256
Niagara	56,617	27
NYC	2,838,430	1,267
Oneida	65,379	58
Onondaga	135,763	59
Ontario	24,477	14
Orange	128,418	63
Orleans	9,997	7
Oswego	32,675	35
Otsego	12,522	5
Putnam	29,058	17
Rensselaer	39,389	21
Rockland	109,946	33
Saratoga	57,977	35
Schenectady	41,102	17
Schoharie	6,185	8
Schuyler	4,141	2
Seneca	7,155	3
St. Lawrence	25,145	16
Steuben	23,898	11
Suffolk	520,874	272
Sullivan	22,590	4
Tioga	13,212	8
Tompkins	25,013	17
Ulster	39,774	10
Warren	17,565	12
Washington	14,782	9
Wayne	20,625	9
Westchester	308,833	156
Wyoming	9,520	12
Yates	4,204	4

Anba a gen done ki montre konbyen moun ki entène ki te teste pozitif pou COVID-19 ke yo te admèt pou COVID-19/konplikasyon COVID-19 ak konbyen ke yo te admèt pou kondisyon ki pa COVID-19:

<b>Rejyon</b>	<b>Pasyan COVID-19 yo aktyèlman entène</b>	<b>Admèt akòz COVID oswa konplikasyon COVID</b>	<b>Pousantaj (%) yo admèt akòz COVID oswa konplikasyon COVID</b>	<b>Admèt kote COVID pa enkli kòm youn nan</b>	<b>Pousantaj (%) yo admèt kote COVID pa enkli kòm youn nan</b>
---------------	--	---	--	---	--

				rezon pou admisyon	rezon pou admisyon
Capital Region	192	116	60.4%	76	39.6%
Central New York	140	75	53.6%	65	46.4%
Finger Lakes	358	117	32.7%	241	67.3%
Long Island	511	229	44.8%	282	55.2%
Mid-Hudson	282	123	43.6%	159	56.4%
Mohawk Valley	86	54	62.8%	32	37.2%
New York City	998	389	39.0%	609	61.0%
North Country	92	56	60.9%	36	39.1%
Southern Tier	100	36	36.0%	64	64.0%
Western New York	150	68	45.3%	82	54.7%
<b>Nan tout Eta a</b>	2,909	1,263	43.4%	1,646	56.6%

Kounye a, varyant Omikwon an reprezante plis pase 95% viris ki an sikilasyon. Pou jwenn plis enfòmasyon sou trasaj varyant lan, tanpri vizite isit la: ([Done Varyant COVID-19 | Depatman Sante \(ny.gov\)](#)).

Soti samdi, 15 oktòb rive lendi 17 oktòb, te gen 55 nouvo lanmò total yo te rapòte akòz COVID-19, sa ki mennen total la nan 58,483. Repatisyon jewografik la prezante konsa, dapre konte rezidans:

Konte	Nouvo Lanmò yo
Albany	1
Allegany	1
Bronx	9
Broome	1
Chautauqua	2
Dutchess	1
Erie	5
Herkimer	2

Kings	6
Madison	1
Nassau	4
New York	2
Niagara	1
Onondaga	1
Orange	1
Queens	4
Rensselaer	1
Richmond	2
Suffolk	7
Sullivan	1
Westchester	2
Montan Total	55

*Nòt Enpòtan: Yo te sispann koleksyon done HERDS ki soti nan etablisman swen sante yo akoz wikenn lan ak jou ferye epi te reprann nan 17/10/2022. Kote yo endike sa, total yo gen ladan twa jou done kimile soti 15/10/2022 rive 17/10/2022. An konsekans, kèk done ka parèt pi wo pase dènye tandans yo. Done ki afekte yo make ak yon etwal.*

Yo ankouraje Nouyòkè k ap chèche pran randevou pou vaksen pou timoun ki gen 5-11 zan yo pou yo kontakte pedyat pitit yo a, doktè fanmi yo, depatman sante konte yo, Sant Sante ki Kalifye nan nivo Federal (Federally Qualified Health Centers, FQHCs) yo, sant sante riral yo, oswa famasi ki ka bay vaksen yo pou gwoup laj sa a. Paran yo ak gadyen yo ka vizite [vaccines.gov](https://www.vaccines.gov), voye mesaj tèks kòd postal yo nan 438829, oswa rele 1-800-232-0233 pou jwenn lokal ki tou pre yo. Asire w ke founisè a ofri vaksen Pfizer-BioNTech COVID-19 la, paske lòt vaksen COVID-19 yo pa ko otorize pou gwoup laj sa a.

Vizite [sitwèb](#) nou an pou paran ak gadyen yo jwenn nouvo enfòmasyon, kesyon ak repons yo poze souvan yo, ak resous ki fèt espesyalman pou paran ak gadyen nan gwoup laj sa a.

###

Lòt nouvèl disponib sou sit [www.governor.ny.gov](https://www.governor.ny.gov)  
 Eta New York | Chanm Egzekitif | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418